

1684.

*A Monsieur Ten Have.*

# GAVOTTE

*dans le Style ancien*

POUR

Violon ou Violoncelle

*avec accomp.<sup>t</sup> de PIANO*

PAR

## Félix BATTANCHON

*Op: 45.*

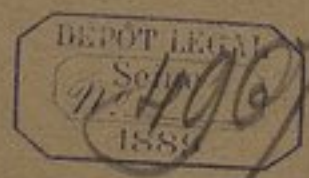
*Prix: 7.<sup>e</sup> 50*

1889

LEMOINE & FILS, ÉDITEURS,

*Paris, Rue Pigalle N°17 — Bruxelles, 45 Rue de la Régence*  
*Droit de reproduction réservé pour tous pays.*

H. 9590  
1889



Vm 15  
362





à Monsieur TEN HAVE

# GAVOTTE

DANS LE STYLE ANCIEN

pour Violon ou Violoncelle  
avec accomp<sup>t</sup> de Piano

par Félix BATTANCHON. Op.45

Moderato

VIOLON

The musical score is written for Violin and Piano accompaniment. It begins with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The tempo is marked 'Moderato'. The score consists of ten staves of music. The first staff starts with a piano (*p*) dynamic and includes fingering numbers (0, 2, 2). The second staff features a forte (*rf*) dynamic, a piano (*pp*) dynamic, and trills (*tr*). The third staff has piano (*pp*) and forte (*rf*) dynamics. The fourth staff is marked piano (*p*). The fifth staff begins the '1<sup>er</sup> TRIO' section with a forte (*f*) dynamic, followed by piano (*p*) dynamics and trills. The sixth staff has forte (*rf*) and forte (*f*) dynamics. The seventh staff is marked piano (*p*). The eighth staff includes trills (*tr*) and a 'Ritard.' (ritardando) instruction, followed by a forte (*rf*) dynamic and the instruction 'a Tempo'. The ninth staff is marked piano (*p*) and includes fingering numbers (0, 2, 2). The piece ends with a repeat sign and a final cadence.

VOLON

The musical score consists of ten staves of music in treble clef, with a key signature of one sharp (F#). The notation includes various rhythmic values, slurs, and dynamic markings. The first staff begins with a *pp* dynamic and features a trill (*tr*) on the final note. The second staff starts with *pp* and *rf*. The third staff is marked *p*. The fourth staff begins with *f* and includes a *2e TRIO* section starting at the 8th measure, marked *8<sup>a</sup> ad libitum*. The fifth staff starts with *p* and ends with *f*. The sixth staff begins with *f* and includes a trill (*tr*). The seventh staff starts with *f* and includes a *2e TRIO* section starting at the 8th measure, marked *8<sup>a</sup> ad libitum*, with a *Dolce.* marking. The eighth staff is marked *Dolce.* and includes a trill (*tr*). The ninth staff is marked *Dolce.* and includes a trill (*tr*). The tenth staff begins with a *Ritard.* marking and ends with a trill (*tr*) and a *rf* dynamic.





à Monsieur TEN HAVE

# GAVOTTE

DANS LE STYLE ANCIEN

pour Violon ou Violoncelle  
avec accomp<sup>t</sup> de Piano

par Félix BATTANCHON. Op.45

Moderato

VIOLONCELLE

*p<sup>3</sup>*

*f* *pp* *f*

*pp* *rf*

*p*

*f* *1<sup>er</sup> TRIO* *p*

*rf* *f*

*p*

*tr* *a Tempo*

*Ritard.* *rf*

*p<sup>3</sup>*



VOLONCELLE

The musical score consists of ten staves of music for a cello. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The score includes various dynamic markings such as *pp*, *rf*, *f*, *p*, and *f*. It also features performance instructions like *Dolce.* and *Ritard.*. Technical markings include fingerings (e.g., 3, 4, 0, 1, 2, 3, 4, 5), trills (*tr*), and a section labeled *2<sup>e</sup> TRIO*. The notation includes eighth and sixteenth notes, rests, and slurs.



*A Monsieur Ten Have.*

---

# GAVOTTE

*dans le Style ancien*

POUR

Violon ou Violoncelle

*avec accomp.<sup>t</sup> de PIANO*

PAR

Félix BATTANCHON

*Op: 45.*

*Prix: 7.<sup>e</sup> 50*

1889

LEMOINE & FILS, ÉDITEURS,

*Paris, Rue Pigalle N°17 — Bruxelles, 45 Rue de la Régence*

*• Droit de reproduction réservé pour tous pays.*

*H. 9590*

1839



à Monsieur TEN HAVE

# GAVOTTE

DANS LE STYLE ANCIEN

Pour Violon ou Violoncelle  
avec accomp<sup>t</sup> de Piano

par Félix BATTANCHON Op.45

Moderato

VIOLON

PIANO

The musical score is written for Violin and Piano. It begins with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The tempo is marked 'Moderato'. The Violin part starts with a piano (*p*) dynamic and features a melodic line with trills and slurs. The Piano accompaniment also starts piano (*p*) and provides harmonic support with chords and moving lines. The score is divided into four systems, each with a Violin staff and a Piano grand staff (treble and bass clefs). Dynamics vary throughout, including piano (*p*), pianissimo (*pp*), forte (*f*), and fortissimo (*rf*). The piece ends with a double bar line and repeat signs in both staves.

*p*

**1<sup>er</sup> TRIO**

*p* *rf*

*f* *p*

*f* *p*

*tr* *Ritard.* *a Tempo* *p*

*Ritard.* *a Tempo* *rf* *p*

First system of musical notation. It consists of a single melodic line on a treble clef staff and a grand staff (treble and bass clefs) for piano accompaniment. The melodic line features trills and dynamic markings of *f*, *pp*, and *f*. The piano accompaniment includes *pp* and *f* markings.

Second system of musical notation. It consists of a single melodic line on a treble clef staff and a grand staff for piano accompaniment. The melodic line has a *p* marking. The piano accompaniment includes *pp* and *f* markings.

Third system of musical notation. It consists of a single melodic line on a treble clef staff and a grand staff for piano accompaniment. The melodic line has a *p* marking and a section labeled "8<sup>va</sup> ad libitum" indicated by a dashed line. The piano accompaniment includes a *p* marking and a section labeled "2<sup>o</sup> TRIO".

Fourth system of musical notation. It consists of a single melodic line on a treble clef staff and a grand staff for piano accompaniment. The melodic line has a *f* marking. The piano accompaniment includes a *f* marking.

8<sup>va</sup> ad libitum

The first system of music consists of a treble clef staff and a grand staff. The treble staff begins with a forte (*f*) dynamic, followed by a piano (*p*) dynamic, and ends with a *Dolce* marking. The grand staff provides piano accompaniment with dynamics of *f*, *p*, *f*, and *p*, also marked *Dolce*.

The second system begins with a measure rest of 8 measures. The treble staff contains trills (*tr*) and dynamics of *f* and *p*. The grand staff continues the piano accompaniment with dynamics of *f* and *p*.

The third system features a melodic line in the treble staff marked *Dolce*. The grand staff accompaniment is marked *pp*.

The fourth system concludes the piece with a *rf* dynamic in the grand staff.







MÉLODIES, ROMANCES, CHANSONS, ETC. (AVEC ACCOMPAGNEMENT DE PIANO)

ASCHER. Les Traîneaux, arrangé pour chant. . . . .	7 50	GOUNOD. (Voir le catalogue spécial).		MARÉCHAL. L'Absence, duo. . . . .	5 »	N° 3. Matutina. . . . .	5 »
BOURGEOIS. Jour de fête, à 3 voix égales. Dors enfant, berceuse, accompagnement de piano et violon. . . . .	6 »	HUMMEL. Variations italiennes chantées dans le Barbier, par M <sup>me</sup> Alboni. . . . .	5 »	Grand mère. . . . .	5 »	N° 4. En avril. . . . .	5 »
BOURGALT-DUCOUDRAY. Trente mélodies populaires de Grèce et d'Orient, net. Trente mélodies populaires de basse Bretagne. . . . . net.	10 »	JUETTE. La petite Mionne. . . . .	3 »	DE LA NUX. Dix chansons en recueil, net. Chanson napolitaine. . . . .	5 »	N° 5. Réveil. . . . .	5 »
BOYER. Les Hirondelles. . . . .	6 »	LE BEAU. Les Champs. . . . .	5 »	Chanson espagnole. . . . .	5 »	N° 6. Chanson du souvenir. . . . .	3 »
BRUTIN. Poème du Page : N° 1. Renouveau. . . . .	5 »	L'Attente. . . . .	5 »	Chanson écossaise. . . . .	3 »	WORMSER. Chanson d'Acis. . . . .	4 »
N° 2. Dans la forêt. . . . .	6 »	Au rossignol. . . . .	5 »	Nice-chanson. . . . .	5 »	La Prière. . . . .	7 50
N° 3. Sérénade. . . . .	6 »	LENÉPVEU. Aubade. . . . .	4 »	PERRONNET. Te revoir, mélodie. . . . .	4 »	Hymne au soleil. . . . .	4 »
N° 4. Chanson à boire. . . . .	5 »	Chanson. . . . .	3 »	Pour l'adorer. . . . .	5 »	Sérénade. . . . .	4 »
Berceuse. . . . .	5 »	Contemplation. . . . .	4 »	La Cigale madrilène, valse chantée. . . . .	7 50	Ariette. . . . .	3 »
Chanson de printemps. . . . .	6 »	La jeune captive. . . . .	6 »	Au son des mandolines, duo pour 2 voix de femmes, avec accompagnement de violon et piano. . . . .	9 »	Chanson. . . . .	5 »
La fille de Jephthé : N° 1. Introduction, récit et air, soprano. . . . .	7 50	Lamento. . . . .	4 »	Théodora, valse chantée, accompagnement de piano et violon. . . . .	9 »		
N° 2. Scène et duo, soprano ou ténor. . . . .	6 »	O doux printemps, p. 2 v. de femmes. . . . .	5 »	POUSSARD. Ode à la nuit. . . . .	4 »		
N° 3. Sérénade. . . . .	6 »	Le poète mourant. . . . .	7 50	Seule hélas! célèbre mélodie écossaise. . . . .	4 »		
N° 4. Récit et air pour basse. . . . .	5 »	Rappelle-toi. . . . .	3 »	La Fête du printemps, boléro. . . . .	6 »		
N° 5. Arioso pour soprano. . . . .	3 »	Scène et duo. . . . .	6 »	PUGET. Vingt mélodies en recueil, net. Vous ressemblez à ma jeunesse. . . . .	10 »		
N° 5 bis. Mezzo-soprano. . . . .	3 »	Chant du crépuscule. . . . .	5 »	Filleuse, duo pour ténor et baryton. . . . .	7 50		
CHESNEAU. Les Fleurs. . . . .	3 »	Dormeuse. . . . .	5 »	Miserere de l'amour. . . . .	6 »		
Les Souhaits. . . . .	3 »	Réverie. . . . .	3 »	Chanson andalouse, duo, 2 v. égales. . . . .	6 »		
Garmosine. . . . .	5 »	Adieu. . . . .	5 »	Absence. . . . .	6 »		
L'Adieu. . . . .	4 »	Nocturne, scène d'Hernani. . . . .	6 »	Le long du quai, les grands vaisseaux. . . . .	4 »		
Chanson de Barberine. . . . .	2 50	Souvenir. . . . .	5 »	Eternel souvenir. . . . .	5 »		
Le Lever. . . . .	4 »	Contemplation. . . . .	6 »	SCHUBERT. Quarante mélodies en rec. net. Chaque mélodie se vend séparément. . . . .	4 »		
COQUART. Plainte d'Ariane. . . . .	4 »	LIONNET. La Charité. . . . .	3 »	SCHULHOFF. Valse brillante arrangée pour chant. . . . .	8 »		
DAUPHIN. Pour bercer Manon. . . . .	3 »	A Trianon. . . . .	4 »	Le chant du berger, idylle. . . . .	4 »		
Le vieux grenadier, récit pour basse. . . . .	5 »	Hymne d'amour. . . . .	5 »	RUBER. Madrigal. . . . .	4 »		
DESLANDRES. Extase. . . . .	5 »	Les 3 angelus. . . . .	6 »	L'Echelle d'amour. . . . .	5 »		
ECKER. Il n'aime que moi. . . . .	3 »	Sérénade. . . . .	5 »	Mignonne, mélodie. . . . .	5 »		
ENDRES. Le Ruisseau, mélodie. . . . .	6 »	La Recette pour faire un nid. . . . .	4 »	THOMÉ. Le Temps et l'Amour. . . . .	6 »		
FERRARI. J'ai tant de choses à vous dire. . . . .	3 »	Hymne à la nuit. . . . .	4 »	Chanson. . . . .	4 »		
FOCK. La Fiancée. . . . .	5 »	La Chanson de l'amour. . . . .	5 »	Boléro. . . . .	6 »		
FRAGEROLLE. Arre mola, boléro. . . . .	3 »	C'est mon ami, rendez-le moi. . . . .	3 »	Les Perles d'or. . . . .	4 »		
Vous ressemblez à ma jeunesse. . . . .	5 »	Le Songe d'un fils. . . . .	4 »	Pages d'amour. N° 1 Mystère. . . . .	3 »		
GODARD (B.). Pleur de rose, mélodie. . . . .	4 »	LORET. L'Ange et l'Enfant. . . . .	3 »	N° 2. Chanson d'amour. . . . .	6 »		
La Nonne et la fleur, mélodie. . . . .	3 »	Le Soulier de Noël. . . . .	3 »				
		La Nuit du saint martyr. . . . .	3 »				
		L'Oreiller d'un enfant. . . . .	3 »				
		Larmes d'amour. . . . .	4 »				
		Rêves d'or, valse chantée. . . . .	6 »				
		MALCAILLOU. Indiana, valse chantée. . . . .	8 »				
		Le Torrent, valse arrangée pour chant. . . . .	8 »				

Musique Religieuse

BERTINI. Ave Maria, avec piano ou harpe, orgue et violoncelle. . . . .	9 »
BOIELDIEU. Pie Jesu. . . . .	3 »
CARBONIER. Ave verum. . . . .	3 »
DIET. Panis angelicus, sur un thème de Gounod. . . . .	3 »
O Salutaris, adapté sur l'invocation à Vesta de Polyeucte. . . . .	4 »
Ave Maria sur un thème de Poussard. . . . .	4 »
GARCIA. Salve Maria. . . . .	7 50
GOUNOD. (Voir le catalogue spécial).	
LENÉPVEU. O Salutaris, pour ténor, accompagnement de violoncelle et orgue. Laudate dominum in sono tubæ, motet pour basse, solo et chœur, accompagnement de grand orgue et de contre-basse. . . . .	6 »
NICOU-CHORON. Miserere, Agnus Dei, et Ave verum, arrangés sur l'adagio de la sonate en ut dièze-mineur de Beethoven, pour baryton ou mezzo-soprano, violon, piano ou harpe et orgue. . . . .	9 »
RENAUD. Reine des Cieux, cantique. . . . .	6 »
Le même avec violon, violoncelle, orgue, harpe et contre-basse. . . . .	6 »

RÉPERTOIRE CLASSIQUE DU CHANT FRANÇAIS

Morceaux d'Étude et de Concours

POUR LES CONSERVATOIRES ET LES ÉCOLES DE MUSIQUE

Recueillis et annotés par F. A. GEVAERT

Depuis une trentaine d'années les chefs-d'œuvre de la musique instrumentale, de la musique de piano surtout, se trouvent entre toutes les mains et sont devenus la base de l'enseignement de nos Conservatoires. Les sonates de Haydn, de Mozart, de Beethoven et même les œuvres, plus anciennes, de Bach et de Haendel ont été mises à la portée de tout le monde par d'innombrables éditions doigtées, annotées, commentées.

Pour les Classiques du chant peu de chose a été fait dans ce sens, au moins en France. Les plus belles pages de l'ancien répertoire de l'Opéra et de l'Opéra-Comique, enfouies dans de volumineuses partitions d'orchestre, n'existent guère que pour les érudits. Les morceaux détachés qui en ont été publiés autrefois, avec accompagnement de clavecin ou de piano, sont aujourd'hui introuvables ou peu s'en faut. Aussi les professeurs de chant n'ont guère à leur disposition, pour former le talent de leurs élèves, qu'un petit nombre de morceaux empruntés au répertoire contemporain. Les chanteurs de concert en sont également réduits à produire toujours devant le public les mêmes airs.

La présente publication, commencée principalement en vue des classes de chant du Conservatoire de Bruxelles, a pour but de combler en partie cette regrettable lacune. Nous avons tâché d'y réunir une série complète d'airs et de scènes d'opéra pour tous les genres de voix : une collection de morceaux remarquables au point de vue de leur valeur intrinsèque, de leur utilité technique, et propres, en un mot, à servir de leçons de style et de diction expressive à nos jeunes chanteurs. C'est dire que nous n'y avons accueilli aucune composition déparée par de flagrantes incorrections prosodiques.

Comme il ne s'agit pas ici d'une publication historique, au sens spécial du mot, nous n'avons pas cru devoir remonter pour le moment au-delà de Gluck et de Grétry, ces deux grands maîtres du chant dramatique en France, l'un dans la tragédie musicale, l'autre dans l'opéra de demi-caractère. Les opéras français d'une période antérieure s'éloignent trop du goût moderne pour figurer utilement dans une collection du genre de celle-ci. D'autre part nous avons jugé superflu d'y donner place à des œuvres postérieures à l'invasion du style rossinien : elles sont entre les mains de tout le monde. Mais il nous a semblé que notre programme n'excluait pas l'admission de quelques airs célèbres tirés de chefs-d'œuvre étrangers, lorsque nous disposions de traductions correctes et irréprochablement prosodiques. Nous regrettons même de n'avoir pu, en commençant notre publication, y insérer un plus grand nombre de morceaux de cette espèce.

Une édition d'œuvres classiques faite pour les besoins de l'enseignement manquerait totalement son but si elle n'était conçue de manière à faciliter la tâche du professeur et le travail de l'élève. Le chanteur ne pouvant commencer ses études techniques qu'à un âge où la plupart des instrumentistes ont déjà terminé les leurs, il importe de ménager son temps et de lui aplanir la route. Voici les principales dispositions que nous avons adoptées afin de rendre l'usage de notre collection aussi pratique que possible.

1° Dans le catalogue général imprimé sur les deux dernières pages de cette feuille, nous rangeons les morceaux destinés à chaque espèce de voix d'après leur degré de difficulté, en commençant par les plus faciles.

2° Les morceaux dont la partie vocale est écrite dans un diapason trop élevé, par rapport à la hauteur du *la* actuel, ont été transposés lorsque leur caractère ou leur effet n'en devait pas souffrir. En outre le *contralto* n'étant pas utilisé comme voix de femme par les anciens maîtres français, nous n'avons pu réunir un certain nombre de numéros pour ce genre de voix qu'à l'aide de la transposition. Pour tous les morceaux transposés — ils sont marqués d'un astérisque dans le catalogue — nous avons eu soin d'indiquer le ton primitif.

3° En tête de chaque morceau nous avons noté l'échelle totale qu'il embrasse et l'étendue que la voix y parcourt le plus souvent (la *tessitura*). Puis vient une courte notice renfermant soit quelques observations relatives à l'exécution ou au style de l'œuvre, soit tout autre renseignement dont l'exécutant peut tirer profit.

4° Nous avons ajouté au texte de la partition originale les indications indispensables aux personnes peu versées dans l'ancienne littérature musicale (nuances, mouvements au métronome, etc.) sans prétendre pour cela que notre manière de comprendre et d'interpréter ces œuvres soit toujours la seule bonne et légitime. Les ornements et appoggiatures sont traduits en notes réelles, conformément à l'usage actuel, partout où il pourrait y avoir danger d'erreur. Les versions facilitées et les variantes facultatives sont consignées sur une petite portée au-dessus du texte de l'auteur. Il en est de même des cadences intercalées dans les airs de bravoure. Pour quelques morceaux de cette espèce qui ne présentent guère qu'un intérêt technique (nos 67, 68, 69 et 70), nous nous sommes permis de varier quelques traits et dessins mélodiques.

5° Les respirations sont marquées d'après un procédé que nous allons expliquer en quelques mots.

Indépendamment des arrêts de la voix exprimés par la notation musicale, nous distinguons trois sortes de respirations que nous désignons chacune par un signe spécial :

a) les *respirations posées* ou *complètes*, indiquées entre les mots du texte par une barre verticale. Elles séparent les grandes divisions de la période musicale et coïncident d'habitude avec la fin d'un vers ;

b) les *respirations rapides* ou *demi-respirations*, désignées par une virgule au-dessus de la portée. Elles marquent les petites divisions de la phrase mélodique et se trouvent d'ordinaire à la césure du vers ;

c) les *respirations facultatives* que nous indiquons par une virgule placée entre parenthèses. N'étant commandées ni par la contexture de la cantilène, ni par le sens des paroles, elles seront souvent supprimées avec avantage.

F. A. GEVAERT.

Bruxelles, 3 novembre 1886.

# LEMOINE & FILS

ANCIENNE MAISON HENRY LEMOINE, FONDÉE EN 1772

PARIS, 17, Rue Pigalle. — BRUXELLES, 45, Rue de la Régence

## OUVRAGES SPÉCIAUX POUR L'ENSEIGNEMENT DE LA MUSIQUE

Adoptés dans les Conservatoires et les Écoles de Musique

**Théorie de la Musique. — Abrégé et Questionnaire de A. Danhauser**

### SOLFÈGE DES SOLFÈGES

10 volumes avec et sans accompagnement de piano contenant un grand nombre de leçons d'auteurs anciens et modernes et conduisant l'élève des notions élémentaires aux plus hautes difficultés.

SOLFÈGES MANUSCRITS DE A. LAVIGNAC

A. LAVIGNAC. Cours de dictée musicale. — F. BAZIN. Cours d'harmonie. — F. BAZIN. Cours de contrepoint.  
BERLIOZ. Traité d'instrumentation. — F.-A. GEVAERT. Nouveau traité d'instrumentation.

### MÉTHODES ET ÉTUDES POUR PIANO

DE BERTINI, CHOPIN, CRAMER, CZERNY, HELLER, LACK, LEMOINE, HENSELT, RAVINA, SCHULHOFF, ETC.

### MORCEAUX POUR PIANO, A 2, 4, 6, 8 MAINS ET 2 PIANOS

ŒUVRES DE : ASCHER, BERTINI, BEYER, BOURGEOIS, CRAMER, CROISEZ, CZERNY, DAVID, DIEMER, DOHLER, DOLMETSCH, DREYSCHOCK, DUVERNOY, GHYS, GOUNOD, GUTMANN, HELLER, HENSELT, HITZ, HÉROLD, HESS, HERZ, JALL, KALKBRENNER, KETTEN, KETTERER, LAVIGNAC, LACK, LEBEAU, LEMOINE, LEYBACH, LISTZ, LYSBERG, MARCAILHOU, MARMONTEL, MAYER, NEUSTEDT, PFEIFFER, PHILIPOT, RAVINA, ROSELLEN, RUMMEL, SCHULHOFF, STREABBOG, THOMÉ, THURNER, R. DE VILBAC, WORMSER, ETC., ETC.

### PANTHÉON DES PIANISTES

Œuvres choisies de : BACH, BEETHOVEN, CHOPIN, HAYDN, HELLER, MOZART, MENDELSSOHN, SCHUBERT, WEBER, ETC.

### MÉTHODES, ÉTUDES ET MORCEAUX POUR TOUS LES INSTRUMENTS

VIOLON, ALTO, VIOLONCELLE, CONTREBASSE, FLÛTE, HAUTBOIS, CLARINETTE, PISTON, HARPE, ORGUE-HARMONIUM  
MANDOLINE, GUITARE, ETC.

### MUSIQUE SYMPHONIQUE — FANFARE — MUSIQUE MILITAIRE

MUSIQUE DE DANSE POUR GRAND ET PETIT ORCHESTRE

MUSIQUE DE CHANT — PARTITIONS D'OPÉRAS — MUSIQUE RELIGIEUSE — CHŒURS POUR LES ORPHÉONS  
OPÉRETTES POUR LES PENSIONNATS — PETITS CHANTS POUR LES ÉCOLES

ROULEAUX ET CARTONS PORTE-MUSIQUE — PUPITRES ET CASIERS A MUSIQUE  
PAPIER A COPIE DE DIFFÉRENTS FORMATS ET DE DIFFÉRENTES RÉGLURES.

### PIANOS DES PRINCIPAUX FACTEURS

Choisis et essayés par M. LEMOINE

### BAGUES PLOMBÉES POUR L'ÉTUDE DU PIANO

Chaque bague se compose d'un anneau brisé surmonté d'un chaton contenant de 25 à 40 gr. de plomb et s'emploie seule ou adaptée à tous les doigts, les pouces exceptés. Employée seule à un doigt plus faible que les autres, elle en équilibre la force; adaptées aux huit doigts, les bagues leur donnent, après un travail régulier, une souplesse et une agilité difficiles à obtenir sans leur emploi.

**AVIS.** — Pour recevoir des bagues, envoyer la circonférence du doigt prise avec une bande de papier. Chaque bague. 1 fr. 25

*Envoi de catalogues spéciaux contre demande affranchie*